SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

MÉMORIAL DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Memorial des Großherzogthums Luxemburg.

SAMEDI, 27 mai 1882. № 35. Samstag, 27. Mai 1882.

Arrêté du 27 avril 1882, portant nouvelle fixation de la taxe des médicaments et autres préparations pharmaceutiques.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA JUSTICE ;

Vu l'art. 36 de l'ordonnance royale grand-ducale du 12 octobre 1841, sur l'organisation du service médical ;

Vu le rapport du Collège médical, contenant ses propositions sur la révision des taxes des médicaments et des préparations pharmaceutiques ;

Arrête :

Art. 1er. A partir du 1er juin 1882, les changements qui suivent seront introduits dans la taxe des médicaments et des préparations pharmaceutiques.

Art. 2. Ces changements seront insérés au *Mémorial*.

Luxembourg, le 27 avril 1882.

Le Directeur général de la justice,
Paul EYSCHEN.

Beschluß vom 27. April 1882, wodurch eine neue Taxe der Arzneimittel und anderer pharmaceutischen Präparate eingeführt wird.

Der General-Director der Justiz;

Nach Einsicht des Art. 36 der Königl.-Großh. Verordnung vom 12. October 1841 über die Organisation des Medicinalwesens;

Nach Einsicht des Berichtes des Medicinal-Collegiums, dessen Anträge über die Revision der Taxe der Arzneimittel und pharmaceutischen Präparate enthaltend;

Beschließt:

Art. 1. Vom 1. Juni 1882 ab sollen die hiernächst angefügten Abänderungen in die Taxe der Arzneimittel und pharmaceutischen Präparate eingeführt werden.

Art. 2. Diese Abänderungen sollen ins „Memorial" eingerückt werden.

Luxemburg den 27. April 1882.

r General-Director der Justiz,
Paul Eyschen.

Dispositions générales.

1) Quand en regard d'un médicament la taxe n'indique qu'un seul prix, ce même prix est applicable à toute quantité quelconque de substance vendue.

Les prix réduits ne trouvent leur application que quand les médicaments sont fournis en quantités indiquées en regard de ces prix.

Allgemeine Bestimmungen.

1) Die in der Taxe festgesetzten Preise finden für jede Menge eines verabreichten Arzneimittels ihre Anwendung, wenn nur ein Preis normirt worden ist.

Die ermäßigten Preise treten erst bei Verabreichung der bei diesen Preisen namhaft gemachten größeren Gewichtsmengen ein.

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Dans le cas cependant où la multiplication de la quantité fournie par le prix fixé pour les petites quantités dépasse le prix réduit adopté pour la fourniture de quantités plus grandes, ce dernier trouvera son application.

2) Le prix minimum est de 5 centimes.

3) On comptera par gramme 20 gouttes pour les huiles grasses, les huiles éthérées d'un poids spécifique anologue et les teintures, 25 gouttes pour les autres huiles éthérées, l'éther acétique, etc., et 50 gouttes pour l'éther sulfurique pur.

4) L'eau commune filtrée n'est pas portée en compte pour décoctions, infusions, solutions salines, émulsions de graines, ni dans la pratique vétérinaire en général.

5) Toutes les fois que la recette ne contient pas d'indications précises pour l'application de la taxe, le pharmacien doit y suppléer par une remarque. Quand p. ex. dans la confection d'une masse pilulaire la quantité d'un médicament qui en fait partie est abandonnée à la discrétion du pharmacien, la quantité employée sera notée sur l'ordonnance.

6) Tous les médicaments qui ne se trouvent pas dans la taxe, seront taxés par analogie d'une préparation similaire du tarif. Cette préparation prise pour règle sera annotée sur la recette.

7) Les fournitures de médicaments pour compte de l'État, des commune ou des établissements de bienfaisance subiront un rabais de 20 %, celles de drogues ou préparations servant à la pratique vétérinaire, de 25 %. Il est permis au pharmacien d'augmenter à volonté ce dernier rabais, mais dans ce cas il devra l'indiquer sur la recette.

Wenn jedoch durch die Vervielfältigung des Taxpreises der kleinern Gewichtsmenge der für die größere Menge gesetzte Taxpreis überschritten wird, so kommt stets dieser ermäßigte Preis in Anwendung.

2) Das Minimum eines Preises ist 5 Centimen.

3) Von den fetten, den specifisch schweren ätherischen Oelen und den Tincturen werden 20 Tropfen, von den übrigen ätherischen Oelen, dem Essigäther u. s. w. 25 und vom reinen Schwefeläther 50 Tropfen auf einen Gramm berechnet.

4) Für Aq. com. filtrata wird bei Bereitung von Decocten, Infusionen, Salzauflösungen, Samen Emulsionen, und in der Veterinärpraxis überhaupt nichts gerechnet.

5) In allen Fällen, wo auf Recepten bestimmte auf die Taxe Bezug habende Angaben fehlen, müssen diese durch eine Angabe des Apothekers ergänzt werden. Wenn z. B. bei einer Pillenmasse eine dem Apotheker anheimgestellte Menge eines Mittels zugesetzt worden ist, soll dies auf dem Recepte bemerkt werden.

6) Für alle Arzneimittel, welche nicht in der Taxe angeführt sind, soll der Taxpreis nach einem ähnlichen in der Taxe aufgenommenen Präparate festgestellt, das als Norm genommene Arzneimittel aber auf dem Recepte bemerkt werden.

7) Bei Lieferungen von Arzneien für Rechnung des Staates, der Gemeinden oder Wohlthätigkeits-Anstalten soll ein Rabatt von 20 %, bei Lieferungen von Droguen und Präparaten, welche für die Veterinärpraxis bestimmt sind, ein Rabatt von 25 % stattfinden. Es ist dem Apotheker gestattet, diesen letztern Rabatt beliebig zu erhöhen, muß jedoch in diesem Falle auf dem Recept notirt werden.

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

A.			fr. ct.
Acetum	100	Gramm	» 10
aromaticum	100	—	» 60
	200	—	1 »
Colchici	10	—	» 10
Digitalis	10	—	» 10
purum.	100	—	» 20
pyro-lignosum crudum	100	—	» 20
	200	—	» 30
rectificatum	100	—	» 30
	200	—	» 50
Scillae . -	10	—	» 10
Acidum aceticum. . . .	10	—	» 20
aromat. .	10	—	» 80
dilutum .	100	—	» 50
arsenicosum . . .	10	—	» 10
benzoicum	1	—	» 20
	10	—	1 50
boricum	10	—	» 20
carbolicum crudum .	100	—	» 40
	1000	—	2 50
cristallisatum	10	—	» 20
	100	—	1 50
chromicum	1	—	» 10
chrysophanicum . .	1	—	» 20
citricum	10	—	» 30
pulv. . . .	10	—	» 40
hydrochloricum . .	10	—	» 10
crudum	100	—	» 20
	200	—	» 30
dilutum	100	—	» 50
lacticum.	1	—	» 10
nitricum.	10	—	» 10
crudum. .	100	—	» 40
	200	—	» 60
nicritum dilutum . .	100	—	» 50
fumans . .	10	—	» 20
phosphoricum . . .	10	—	» 10
salicylic	1	—	» 10

			fr. ct.
Acidum salicylic	10	Gramm	» 60
succinicum	1	—	» 10
sulfuricum	10	—	» 10
crudum. .	100	—	» 20
	200	—	» 30
sulfuricum dilutum .	100	—	» 30
fumans .	100	—	» 40
tannicum	1	—	» 10
	10	—	» 30
tartaricum	10	—	» 20
pulv. . .	10	—	» 30
valerianicum . . .	1	—	» 20
Aconitinum.	1	Centigr.	» 10
Adeps suillus	10	Gramm	» 10
	100	—	» 80
Aerugo subt. pulv. . . .	10	—	» 20
Aether sulfuric	10	—	» 10
aceticus	10	—	» 20
petrolei	100	—	» 50
Aloë	100	—	» 40
gr. modo pulv. . . .	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
liquida	100	—	» 50
Alumen	100	—	» 30
pulv.	100	—	» 50
ustum pulv. . .	10	—	» 20
Alumina hydrata	1	—	» 10
Ammoniacum depuratum .	10	—	» 30
Ammonium carbonicum .	10	—	» 20
pyro-oleosum	10	—	» 30
chloratum	100	—	» 50
gr. mod. pulv.	100	—	» 60
	200	—	1 »
subt. pulv. .	10	—	» 10
	100	—	» 80
ferratum . .	10	—	» 20
jodatum	1	—	» 20
phosphoricum . . .	10	—	» 30
Amygdalae amarae . . .	10	—	» 10
excorticat	10	—	» 20

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

		fr. ct.
Amygdalae dulces . . .	10 Gramm	» 10
excorticat	10 —	» 20
Amylum Marantae . . .	100 —	» 60
Tritici	100 —	» 40
nitrosum . . .	10 —	1 »
Antidotum Arsenici . . .	100 —	» 60
Apomorphinum chloratum cryst.	1 Decigr.	» 80
Aqua Amygdalarum amarar.	10 Gramm	» 20
diluta .	100 —	» 20
aromatica	100 —	» 40
Calcariae.	100 —	» 10
Chamomillae . . .	100 —	» 20
chlorata	100 —	» 40
	200 —	» 60
Cinnamomi	100 —	» 20
spirituosa.	100 —	» 40
communis filtrata . .	100 —	» 05
destillata.	100 —	» 10
fervida	100 —	» 10
Florum Aurantii . .	100 —	» 40
Foeniculi.	100 —	» 20
foetida antihysterica .	10 —	» 20
	100 —	1 50
Kreosoti	100 —	» 40
	200 —	» 60
Lauro-Cerasi . . .	10 —	» 20
Melissae	100 —	» 20
Menthae crispae . .	100 —	» 20
piperitae. .	100 —	» 20
spirituosa .	100 —	» 40
Opii	10 —	» 50
Petroselini	100 —	» 20
Picis	100 —	» 20
Plumbi	100 —	» 10
Goulardi . .	100 —	» 10
Rosae.	100 —	» 20
Rubi Idaei	100 —	» 30
Salviae	100 —	» 20
Sambuci	100 —	» 20

		fr. ct.
Aqua sedativa	100 Gramm	» 20
Tiliae	100 —	» 20
Valerianae	100 —	» 20
vulneraria spirituosa .	100 —	» 50
Argent. chlorat.	1 —	» 40
nitric. crystallisat .	1 Decigr.	» 10
	1 Gramm	» 40
fusum .	1 Decigr.	» 10
	1 Gramm	» 40
cum Kali nitrico.	1 —	» 20
Argilla gr. modo pulv. . .	100 —	» 20
	200 —	» 30
Asa foetida depurata. . .	10 —	» 20
Atropinum	1 Centigr.	» 10
	1 Decigr.	» 40
sulfuricum anglic.	1 Centigr.	» 10
	1 Decigr.	» 60
Simon.	1 Centigr.	» 20
	1 Decigr.	1 »
Auro-Natrium chloratum. .	1 Centigr.	» 10
	1 Decigr.	» 30
B.		
Balsamum aceticum . . .	10 Gramm	» 30
Balsamum Copaivae . . .	10 —	» 30
	100 —	2 »
Peruvianum . .	10 —	1 »
Tolutanum . .	10 —	» 50
tranquillans . .	10 —	» 20
	100 —	1 50
Baryum chloratum . . .	10 —	» 10
Benzinum	100 —	» 50
Benzoë	10 —	» 40
subt. pulverat. . .	10 —	» 60
Bismuthum subnitricum .	1 —	» 10
	10 —	» 60
valerianicum .	1 —	» 20
Blatta Orientalis	1 —	» 40
Borax.	10 —	» 10

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

		fr. ct.
Borax pulverat.	10 Gramm	» 20
	100 —	1 50
Bromum.	1 —	» 10
Bulbus Scillae conc. . . .	10 —	» 10
subt. pulv. .	10 —	» 20
Butyrum insulsum . . .	10 —	» 10
C.		
Cadmium sulfuricum. . .	1 —	» 10
Calcaria carbonica praecipit	10 —	» 10
chlorata	100 —	» 30
	200 —	» 40
	1000 —	1 20
phosphorica . . .	10 —	» 30
	100 —	2 »
sulfurica usta pulv.	100 —	» 20
	200 —	» 30
usta pulv. . . .	100 —	» 20
Camphora	100 —	1 50
trita.	10 —	» 20
monobromata. .	10 —	» 60
Cantharides gr. modo pulv.	10 —	» 50
subt. pulv. . .	1 —	» 10
	10 —	» 60
Capsulae gelatin. c. Balsam. cop.	10 Stück.	» 50
c. extr. cubebar.	10 —	1 20
c. extr. cubebar. et Bals. c.	10 —	» 70
Carbo animalis subt. pulv. .	1 —	» 10
pulveratus	10 —	» 10
Carboneum sulfuratum . .	10 —	» 10
Caricae	100 —	» 40
Carrageen conc.	100 —	» 60
Caryophylli.	100 —	1 50
subt. pulv. . .	10 —	» 30
Castoreum Canad. subt. pulv.	1 Decigr.	» 10
	1 Gramm	» 50
Sibiricum subt. pulv.	1 Decigr.	» 60
Catechu	10 Gramm	» 10

		fr. ct.
Catechu subt. pulv. . . .	10 Gramm	» 20
Cera alba	10 —	» 20
	100 —	1 50
flava	10 —	» 20
	100 —	1 20
Ceratum Aeruginis . . .	10 —	» 20
Cetacei	10 —	» 30
rubrum. .	10 —	» 40
Myristicae . . .	10 —	» 50
Resinae Pini . .	10 —	» 20
Cerussa	10 —	» 10
	100 —	» 60
Cetaceum	10 —	» 20
Charta nitrata	10 □ Decimeter.	» 20
resinosa	10 □ Decimeter.	» 50
sinapisata Rigollot .	1 Blatt.	» 25
	10 —	2 »
Chinidinum sulfuric. . .	1 Gramm	» 60
Chininum	1 Decigr.	» 20
arsenic	1 —	» 30
bisulfuricum . .	1 —	» 15
ferro-citricum . .	1 Gramm	» 20
	10 —	2 50
hydrochloricum .	1 Decigr.	» 15
	1 Gramm	1 20
sulfuricum . . .	1 Decigr.	» 15
	1 Gramm	1 »
tannicum. . . .	1 —	» 50
valerianicum . .	1 Decigr.	» 20
Chinoidinum	1 Gramm	» 10
	10 —	» 50
Chinolinum tartaric. . .	1 —	» 30
Chloralum hydratum crystallisatum.	10 —	» 50
Chloroformium	10 —	» 20
	100 —	1 50
echloralo hydrato	10 —	» 40
Cinchonidinum sulfuric. .	1 —	» 30
Cinchoninum	1 —	» 20

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

		fr. ct.
Cinchoninum sulfuricum .	1 Gramm	» 20
Coccionella pulv. . . .	10 —	» 40
Codeïnum	1 Decigr.	» 30
Coffeïnum	1 —	» 10
	1 Gramm	» 80
Cognac	10 —	» 20
Colla piscium conc. . . .	1 —	» 20
Collodium	10 —	» 20
	100 —	1 50
cantharidatum. .	10 —	1 »
elasticum . . .	10 —	» 20
	100 —	1 50
Colophonium	100 —	» 30
pulv. . . .	10 —	» 10
Conchae praeparatae. . .	10 —	» 10
	100 —	» 50
Coniinum	1 Tropfen	» 10
	1 Decigr.	» 20
Cortex Cascarillae cont. et gr. modo pulv.	10 Gramm	» 10
subt. pulv.	10 —	» 20
Chinae Calisayae cont. et gr. m. pulv.	10 —	» 50
subt. pulv.	10 —	» 60
fuscus cont. et gr. m. pulv.	10 —	» 40
subt. pulv.	10 —	» 50
ruber cont.	10 —	» 50
subt. pulv.	1 —	» 10
Cinnamomi Cassiae c.	10 —	» 20
subt. pulv.	10 —	» 30
Zeylanici cont.	10 —	» 30
subt. pulv.	1 —	» 10
	10 —	» 50
Condurang	10 —	» 20
Frangulae conc. . .	100 —	» 50
Fruct. Aurantii ex. c.	10 —	» 30
subt. pulv.	10 —	» 40
Citri conc. . .	10 —	» 10
Juglandis cont.	100 —	» 50
Mezerei	100 —	» 60

		fr. ct.
Cortex Mezerei conc. . .	10 Gramm	» 10
subt. pulv.	10 —	» 20
Quercus conc. et gr. modo pulv.	100 —	» 30
	200 —	» 50
subt. pulv.	10 —	» 10
Radicis Granati conc.	10 —	» 20
subt. pulv.	10 —	» 30
Creta alb. praep.	100 —	» 20
Crocus conc.	1 —	» 40
subt. pulv. . . .	1 —	» 50
Cubebae gr. modo pulv. .	10 —	» 20
subt. pulv. . . .	10 —	» 30
Cuprum acecticum . . .	10 —	» 20
aluminatum. . .	10 —	» 20
oxydatum . . .	1 —	» 10
sulfuricum ammoniatum.	10 —	» 20
crudum gr. m. pulv.	100 —	» 50
purum.	10 —	» 10
Curare	1 Centigr.	» 10
Curarinum sulfuric. . . .	1 Milligr.	» 40

D.

		fr. ct.
Decoctum Sarsaparillae comp. fortius	500 Gramm	1 50
	8 kilo.	16 »
mitius.	500 Gramm	1 »
	8 kilo.	10 »
Zittmanni fortius.	500 Gramm	1 50
	8 kilo.	18 »
mitius.	500 Gramm	1 »
	8 kilo.	10 »
Dextrinum	10 Gramm	» 20
	100 —	1 50
Digitalinum cryst. . . .	1 Decigr.	» 20

E.

		fr. ct.
Electuarium e Senna. . .	100 Gramm	1 »

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

		fr. ct.
Electuarium Theriaca . .	10 Gramm	» 20
Elemi	10 —	» 10
Elixir ad longam vitam . .	10 —	» 20
	100 —	1 50
amarum	10 —	» 20
Aurantii compositum.	10 —	» 50
	100 —	3 50
Proprietatis Paracelsi.	10 —	» 30
	100 —	2 50
e Succo Liquiritiae .	10 —	» 20
	100 —	1 50
Emplastrum ad Fonticulos.	10 —	» 20
adhaesivum .	10 —	» 10
	100 —	» 80
extensum.	10 □ Decimeter.	1 »
Anglicum.	1 □ Decimeter.	» 50
Ammoniaci	10 Gramm	» 30
aromaticum. . . .	10 —	» 50
Belladonnae. . . .	10 —	» 20
Cantharidum ordinar.	10 —	» 30
	100 —	2 50
extensum Lep . .	1 □ Decimeter.	» 50
perpetuum . .	10 Gramm	» 30
Cerussae.	10 —	» 20
	100 —	1 »
Conii	10 —	» 20
ammoniacatum .	10 —	» 30
foetidum.	10 —	» 30
fuscum	10 —	» 20
camphorat . .	10 —	» 20
Galbani crocatum . .	10 —	» 40
Hydrargyri	10 —	» 30
	100 —	2 »
Hyoscyami	10 —	» 20
Lithargyri composit.	10 —	» 20
molle . .	10 —	» 20
simplex .	10 —	» 10
Meliloti	10 —	» 20

		fr. ct.
Emplastrum Mezerei cantharidat.	10 □ Centimeter.	» 10
Minii rubrum . . .	10 Gramm	» 20
opiatum	10 —	» 50
oxycroceum. . . .	10 —	» 50
Picis irritans . . .	10 —	» 20
saponatum	10 —	» 20
	100 —	1 50
Eserinum vide Physostigminum.	» —	» »
Euphorbium gr. modo pulv.	10 —	» 10
subt. pulv. .	10 —	» 20
Extractum Absinthii. . .	1 —	» 30
	10 —	2 50
Aconiti. . . .	1 —	» 20
siccum .	1 —	» 20
Aloës	1 —	» 10
	10 —	» 80
Aurantii Corticis.	1 —	» 20
Belladonnae . .	1 —	» 20
sicum.	1 —	» 20
Calami. . . .	1 —	» 30
Cannabis Indicae	1 —	» 80
Cardui benedicti.	1 —	» 10
	10 —	» 80
Carnis Liebig. .	10 —	» 50
Cascarillae . .	1 —	» 20
	10 —	1 50
Centaurii . . .	1 —	» 20
Chamomillae. .	1 —	» 40
Chelidonii. . .	1 —	» 20
Chinae fuscae .	1 —	» 50
frig. paratum	1 —	» 30
regiae . . .	1 —	» 70
Cinae	1 —	» 50
Cocae	1 —	» 20
Colocynthidis. .	1 —	» 50
compositum.	1 —	» 40
Colombo . . .	1 —	» 50
Conii	1 —	» 20

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

			fr. ct.
Extractum Conii siccum .	1	Gramm	» 20
Cubebarum . .	1	—	» 40
Digitalis . . .	1	—	» 20
siccum .	1	—	» 20
Dulcamarae . .	10	—	» 60
Fabae Calabaricae	1	Decigr.	» 10
Ferri pomatum .	1	Gramm	» 20
	10	—	1 50
Filicis	1	Decigr.	» 10
	1	Gramm	» 80
fol. Ingland . .	1	—	» 20
Gentianae . . .	10	—	» 50
Graminis . . .	10	—	» 60
Gratiolae . . .	1	—	» 30
Helenii. . . .	1	—	» 20
Hyoscyami . .	1	—	» 20
siccum	1	—	» 20
Lactucae virosae.	1	—	» 20
siccum	1	—	» 20
Ligni Campechia	1	—	» 10
Guajaci. .	1	—	» 30
Liquiritiae Radicis	10	—	» 60
Malti	100	—	1 »
ferratum .	100	—	1 20
Mezerei . . .	1	—	» 30
Millefolii . . .	1	—	» 40
Myrrhae . . .	1	—	» 10
Opii.	1	Decigr.	» 10
	1	Gramm	» 50
Pimpinell . . .	1	—	» 30
Pulsatillae. . .	1	—	» 20
Quassiae . . .	1	—	» 20
Ratanhae . . .	1	—	» 20
	10	—	1 50
Rhei	1	—	» 20
compositum	1	—	» 30
Sabinae . . .	1	—	» 30
Scillae	1	—	» 20
Secalis cornuti .	1	—	» 60
Senegae . . .	1	—	» 30

			fr. ct.
Extractum Stramonii. . .	1	Gramm	» 20
Strychni aquosum	1	—	» 10
spirituosum	1	Decigr.	» 10
	1	Gramm	» 50
Taraxaci . . .	10	—	» 60
Trifolii fibrini .	10	—	» 50
Valerianae. . .	1	—	» 40
F.			
Faba Calabarica	10	—	» 20
Farina Hordei praeparata .	100	—	» 50
Fel Tauri depuratum siccum	1	—	» 30
inspissatum. . .	1	—	» 10
Ferrum arsenic	1	Decigr.	» 10
carbonicum saccharatum	10	Gramm	» 20
chloratum . . .	10	—	» 20
citricum oxydatum.	10	—	» 60
ammoniatum	10	—	» 60
cyanatum. . . .	10	—	» 30
iodatum saccharat..	1	—	» 10
lacticum	10	—	» 20
oxydatum dialysatum solut.	100	—	1 »
oxydatum fuscum .	10	—	» 20
sacch. sol.	10	—	» 20
phosphoricum . .	10	—	» 30
pulveratum . . .	10	—	» 10
pyrophosphoricum.			
c. Ammon. citr.	1	—	» 10
reductum. . . .	10	—	» 30
sesquichloratum .	10	—	» 10
sulfuricum crudum.	100	—	» 10
	1000	—	» 50
gr. modo pulv.	100	—	» 20
	200	—	» 30
oxydato ammoniat	10	—	» 20
purum	10	—	» 10
siccum	10	—	» 20
tannicum. . . .	10	—	» 30

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

			fr. ct.
Flores Arnicae conc. et gr. m. pulv.	10	Gramm	» 10
	100	—	» 80
subt. pulv.	10	—	» 20
Aurantii conc. . .	10	—	» 20
Chamomillae Romanae conc.	100	—	1 »
vulgaris.	100	—	1 »
	200	—	1 50
subt. pulv.	10	—	» 20
Cinae	100	—	» 50
subt. pulv. . .	10	—	» 10
Kousso conc. . .	10	—	» 20
subt. pulv. .	10	—	» 30
Lavandulae conc. .	100	—	» 50
subt. pulv.	10	—	» 10
Malvae arbor. conc. .	10	—	» 20
vulgar conc.	10	—	» 20
Millefolii conc. . .	100	—	» 50
Primulae conc. . .	10	—	» 20
Rhoeados conc. . .	10	—	» 20
Rosae conc. . . .	10	—	» 20
Sambuci	100	—	» 50
	200	—	» 80
conc. et gr. m. p.	10	—	» 10
	100	—	» 80
Tiliae conc. . . .	10	—	» 10
Verbasci conc. . .	10	—	» 20
Folia Althaeae conc. . .	10	—	» 10
Aurantii conc. . .	10	—	» 10
subt. pulv. .	10	—	» 20
Belladonnae conc. et gr. modo pulv.	10	—	» 10
subt. pulv. .	10	—	» 20
Buccu.	10	—	» 10
Cocae.	10	—	» 30
Digitalis conc. . . .	10	—	» 10
subt. pulv. .	10	—	» 20
Farfarae conc. . . .	100	—	» 50
Hyoscyami conc. et gr. modo pulv.	10	—	» 10

			fr. ct.
Folia Hyoscyami subt. pulv.	10	Gramm	» 20
Jaborandi	10	—	» 30
Juglandis conc. . .	100	—	» 50
matico	10	—	» 10
Malvae conc. . . .	100	—	» 50
Melissae conc. . . .	10	—	» 10
Menthae crispae conc. et gr. m. pulv.	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
piperitae conc. et gr. m. pulv.	10	—	» 20
	100	—	1 50
Nicotianae conc. et gr. m. pulv.	10	—	» 20
Rosmarini conc. . .	100	—	» 50
Rutae conc. . . .	10	—	» 10
Salviae	10	—	» 10
	100	—	» 80
subt. pulv. .	10	—	» 20
Sennae conc. et gr. m. pulv.	10	—	» 20
subt. pulv. .	10	—	» 30
spir. extr. conc.	10	—	» 60
subt. pulv.	1	—	» 10
	10	—	» 80
Stramonii conc. . .	10	—	» 10
subt. pulv..	10	—	» 20
Toxicodendri conc. .	10	—	» 20
subt. pulv.	10	—	» 30
Trifolii fibrini conc. et gr. m. pulv.	100	—	» 50
subt. pulv.	10	—	» 10
Uvae Ursi conc. . .	10	—	» 10
	100	—	» 50
subt. pulv.	10	—	» 20
Fructus Anisi stellati. . .	10	—	» 20
subt. pulv.	10	—	» 30
vulgaris et gr. modo pulv.	100	—	1 »
	200	—	1 50
subt. pulv.	10	—	» 20

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

			fr. ct.
Fructus Aurantii immaturi cont.	10	Gramm	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Cannabis	100	—	» 30
Capsici conc. . . .	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Cardamomi minores.	10	—	» 50
subt. pulv.	10	—	1 »
Carvi	100	—	» 50
gr. modo pulv.	100	—	» 80
subt. pulv.. .	10	—	» 20
Ceratoniae conc. . .	100	—	» 50
Colocynthidis conc. (sine semin.)	10	—	» 80
praeparati.	1	—	» 20
Coriandri	100	—	» 50
subt. pulv.	10	—	» 20
Foeniculi	100	—	» 50
gr. modo pulv.	100	—	» 80
subt. pulv.	10	—	» 20
Juniperi	100	—	» 20
	200	—	» 30
gr. modo pulv.	100	—	» 30
	200	—	» 50
subt. pulv..	10	—	» 10
Lauri gr. m. pulv. .	100	—	» 50
	200	—	» 80
subt. pulv. .	10	—	» 10
Myrtilli	100	—	1 »
Papaveris conc. . .	10	—	» 10
Petroselini. . . .	10	—	» 10
Phellandrii . . . gr. modo pulv.	10	—	» 10
	100	—	» 80
subt. pulv. .	10	—	» 20
Sabadillae gr. modo pulv.	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Vanillae conc. . .	1	—	» 60

			fr. ct.
Fungus igniarius praeparat.	10	Gramm	» 10
Laricis conc. . .	10	—	» 30
	100	—	2 »
subt. pulv.	10	—	» 40

G.

Galbanum depurat . . .	10	—	» 30
Gallae cont. et gr. modo pulv.	10	—	» 10
subt. pulv. . . .	10	—	» 20
Gelatina	10	—	» 20
Lichenis Islandici saccharata sicca .	10	—	» 50
Glandulae Lupuli	10	—	» 20
Glycerinum pur	100	—	1 »
Gummi Arabicum gr. modo pulv.	10	—	» 20
subt. pulv.	10	—	» 30
Gutta Percha depurata . .	1	—	» 20
Gutti subt. pulv.	10	—	» 50

H.

Herba Absinthii conc. et gr. m. pulv.	100	—	» 80
	200	—	1 20
subt. pulv.	10	—	» 20
Ballot-lanat . . .	10	—	» 30
Cannabis Indicae conc	10	—	» 20
Cardui benedicti conc. et gr. m. pulv.	10	—	» 10
	100	—	» 80
subt. pulv.	10	—	» 20
Centaurii conc. et gr. m. pulv.	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Chenopodii ambrosioidis conc.	10	—	» 10
Conii concis. et gr. m. pulv.	10	—	» 10
	100	—	» 80
subt. pulv.	10	—	» 20

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

			fr. ct.
Herba Galeopsidis conc. .	10	Gramm	» 10
Gratiolae conc. . .	10	—	» 10
gr. modo pulv.	10	—	» 10
subt. pulv. .	10	—	» 20
Linariae conc. . . .	10	—	» 10
Lobeliae conc. . .	10	—	» 20
subt. pulv.	10	—	» 30
Majoranae conc. . .	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Meliloti conc. et gr. m. pulv.	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Millefolli conc. . .	10	—	» 10
	100	—	» 50
Polygalae conc. . .	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Serpylli conc. et gr. modo pulv.	10	—	» 10
Spilanthis conc. . .	10	—	» 20
Thymi conc. et gr. modo pulv.	10	—	» 10
Violae tricoloris conc.	10	—	» 10
	100	—	» 50
subt. pulv.	10	—	» 20
Hirudines majores . . .	1	Stück.	» 30
Hydrargyrum	10	Gramm	» 20
bichloratum corrosiv.	10	—	» 30
biiodatum rubrum .	10	—	1 »
chloratum mite et vapore parat.	1	—	» 10
	10	—	» 50
depuratum. . . .	10	—	» 30
	100	—	2 »
iodatum flavum . .	10	—	» 50
nitricum oxydulatum	1	—	» 10
oxydatum rubrum .	10	—	» 50
via humida parat.	1	—	» 10
praecipitat. album .	10	—	» 50
sulfuratum nigrum .	10	—	» 50
rubrum.	10	—	» 30

			fr. ct.
I.			
Infusum Sennae composit. .	100	Gramm	1 20
Iodoformium	1	—	» 20
	10	—	1 »
Iodum	1	—	» 20
	10	—	1 »
K.			
Kali aceticum	10	—	» 20
bicarbonicum . . .	10	—	» 10
carbonicum crudum .	100	—	» 40
	200	—	» 60
carb. depuratum . .	100	—	» 50
	200	—	» 80
purum. .	10	—	» 20
causticum fusum . .	10	—	» 20
chloricum.	10	—	» 20
	100	—	1 20
hypermanganicum crud	1	Kilo.	5 »
crystallisatum.	10	Gramm	» 20
nitricum	100	—	» 50
gr. modo pulv.	100	—	» 60
	200	—	1 »
subt. pulv. . .	10	—	» 10
	100	—	» 80
sulfuricum gr. m. pulv.	100	—	» 50
subt. pulv. .	10	—	» 10
tartaricum	10	—	» 20
subt. pulv. .	10	—	» 30
Kalium bromatum . . .	10	—	» 30
ferrocyanatum . .	10	—	» 20
iodatum	1	—	» 10
	10	—	» 80
sulfuratum . . .	10	—	» 30
ad balneum	100	—	» 50
	200	—	» 70
Kamala	1	—	» 10
Kino subt. pulv.	10	—	» 30
Kreosotum	1	—	» 10
	10	—	» 50

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

		fr. ct.
L.		
Lactucarium	1 Gramm	» 10
Laminaria	1 Decimeter.	» 60
Lichen Islandicus conc. .	100 Gramm	» 40
subt. pulv.	10 —	» 10
ab amarit. liberat. conc.	10 —	» 20
Lignum Campechianum conc.	100 —	» 20
Guajaci raspat. et gr. m. pulv.	100 —	» 50
subt. pulv.	10 —	» 10
Quassiae conc. et gr. modo pulv.	10 —	» 10
subt. pulv. .	10 —	» 20
Sassafras conc. . .	10 —	» 10
	100 —	» 80
Limonada c. 20 gr. Magnes. citrica.	. . . . .	1 »
et pro 10 gr. Magn. cit. plus	. . . . .	» 30
Linimentum Aeruginis . .	100 —	1 »
ammoniatum .	100 —	1 »
ammoniato-camphorat.	100 —	1 50
irritans pro equis	100 —	1 50
saponato-ammoniat	100 —	» 50
camphoratum	100 —	1 »
liquid.	100 —	1 »
Liquor Ammonii acetici. .	10 —	» 10
	100 —	» 80
anisatus .	10 —	» 10
carbonici .	100 —	» 40
pyro-oleosi	100 —	» 50
caustici .	100 —	» 50
spirituos .	10 —	» 10
	100 —	» 80
succinici .	10 —	» 20
Ferri acetici . . .	10 —	» 20
chlorati . . .	10 —	» 10

		fr. ct.
Liquor Ferri chlorati. . .	100 Gramm	» 80
sesquichlorati.	10 —	» 10
	100 —	» 80
sulfurici oxydati	10 —	» 10
Kali acetici . . .	10 —	» 10
arsenicosi . .	10 —	» 50
carbonici. . .	10 —	» 10
caustici . . .	100 —	» 80
	200 —	1 20
Natri caustici . . .	100 —	» 60
	200 —	1 »
chlorati . . .	100 —	» 30
	200 —	» 50
Plumbi subacetici .	100 —	» 50
seriparus	100 —	1 50
Stibii chlorati. . .	10 —	» 10
Lithargyrum	100 —	» 40
Lithium carbonicum. . .	1 —	» 20
	10 —	1 50
Looch album	10 —	» 10
	100 —	» 80
Lycopodium	10 —	» 20
M.		
Macis.	10 —	» 30
subt. pulv. . . .	10 —	» 50
Magnesia carbonica pulv. .	100 —	1 50
citrica effervescens	10 —	» 30
lactica	1 —	» 10
sulfurica. . . .	100 —	» 20
	200 —	» 30
sicca . .	10 —	» 10
usta	10 —	» 20
Manganum hyperoxydatum pulv.	100 —	» 40
Manna communis. . . .	10 —	» 20
	100 —	1 50
purissima	10 —	» 30
Mastix	10 —	» 50
subt. pulv. . . .	1 —	» 10

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

			fr. ct.
Mel	100	—	» 60
	200	—	1 »
depuratum	10	—	» 10
	100	—	» 80
rosatum	100	—	1 50
Minium subt. pulv. . . .	10	—	» 10
	100	—	» 80
Mixtura gummos	100	—	» 50
oleoso-balsamica .	10	—	» 20
	100	—	1 50
sulfurica acida . .	10	—	» 10
Villati	100	—	» 50
vulneraria acida. .	100	—	» 80
Morphinum.	1	Decigr.	» 20
aceticum. . .	1	—	» 20
	1	Gramm	1 50
hydrochloricum.	1	Decigr.	» 20
	1	Gramm	1 50
sulfuricum . .	1	Decigr.	» 20
	1	Gramm	1 50
Moschus.	1	Decigr.	1 »
Mucilago Gummi Arabici .	10	Gramm	» 10
	100	—	» 80
Myrrha	10	—	» 20
gr. modo pulv. . .	10	—	» 30
subt. pulv. . . .	10	—	» 50

N.

			fr. ct.
Naphtalinum	10	—	» 20
Narceïnum	1	Decigr.	» 50
Natrium chloratum crud. .	100	Gramm	» 05
pur. subt. pulv. .	10	—	» 05
Natrum aceticum	10	—	» 10
siccum .	10	—	» 20
benzoicum. . . .	1	—	» 10
	10	—	» 80
bicarbonicum pulv. .	10	—	» 10
	100	—	» 80
carbonicum crudum.	100	—	» 20
	200	—	» 30
Natrum carbonicum purum.	10	Gramm	» 10
siccum.	10	—	» 20
nitricum	100	—	» 50
pulv. . .	10	—	» 10
phosphoricum . .	10	—	» 10
pyrophosphoricum .	10	—	» 20
ferratum.	10	—	» 40
salicylic	1	—	» 10
	10	—	» 80
santonicum . . .	1	—	» 20
subsulfurosum . .	10	—	» 10
sulfuricum. . . .	100	—	» 20
	200	—	» 30
gr. modo pulv. .	100	—	» 30
	200	—	» 40
siccum . . .	10	—	» 10

O.

			fr. ct.
Oleum Amygdalarum . .	10	—	» 20
	100	—	1 50
aethereum .	1	—	» 20
animale aethereum .	1	—	» 10
Anisi	1	—	» 20
Aurantii Corticis. .	1	—	» 10
Florum. .	1	Decigr.	» 20
	1	Gramm	1 »
Bergamottae . . .	1	—	» 20
Cacao	10	—	» 20
Cajeputi rectificatum	10	—	» 50
Calami	1	—	» 05
camphoratum. . .	10	—	» 20
cantharidatum . .	10	—	» 40
Carvi	1	—	» 10
	10	—	» 80
Caryophyllorum . .	1	—	» 10
	10	—	» 80
Chamomillae aether.	1	Decigr.	» 20
	1	Gramm	1 50
citratum.	1	—	» 80
infusum.	10	—	» 20

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

			fr. ct.
Oleum Cinnamomi Cassiae.	1	Gramm	» 10
Zeilanici.	1	—	» 60
Citri.	1	—	» 20
	10	—	1 »
Cocois	10	—	» 10
Crotonis	10	—	» 50
Foeniculi	1	—	» 10
Hyoscyami infusum.	10	—	» 20
	100	—	1 50
Jecoris Aselli. . .	100	—	» 50
	200	—	» 80
Juniperi	1	—	» 10
e ligno . .	10	—	» 30
Lauri	10	—	» 10
Lavandulae . . .	1	—	» 10
	10	—	» 60
Lini.	100	—	» 50
	200	—	» 80
sulfuratum . .	10	—	» 10
Macidis.	1	—	» 10
Majoranae	1	—	» 30
Menthae crispae . .	1	—	» 20
piperitae .	1	—	» 30
Myristicae.	10	—	» 40
Olivarum commune s. viride.	100	—	» 60
opt. s. Provinciale	100	—	1 »
	200	—	1 50
Papaveris	10	—	» 10
Petrae Italicum . .	100	—	1 »
phosphoratum . .	10	—	» 40
Ricini	10	—	» 10
	100	—	» 80
Rosae	1	Decigr.	» 30
Rosmarini. . . .	10	Gramm	» 20
Sabinae.	1	—	» 10
Sinapis.	1	—	» 50
Spicae	10	—	» 30
Succini rectificatum.	10	—	» 20
Terebinthinae. . .	100	—	» 50
	200	—	» 80

			fr. ct.
Oleum Terebinthinae rectificatum.	100	Gramm	1 »
sulfuratum	10	—	» 10
Thymi	1	—	» 10
Valerianae. . . .	1	—	» 40
Olibanum	10	—	» 10
subt. pulv. . .	10	—	» 20
Opium subt. pulv. . . .	1	—	» 20
Oxymel Colchici	10	—	» 20
Scillae.	10	—	» 20
	100	—	1 50
simplex	100	—	1 »

P.

Pasta Guarana	1	—	» 05
gummosa	10	—	» 20
Liquiritiae	10	—	» 20
Pepsini puri	1	—	» 20
	10	—	1 50
Phosphorus.	10	—	» 30
Phenolum	10	—	» 30
Physostigminum salicylic .	1	Centigr.	» 40
sulfuric. .	1	—	» 40
Pilocarpinum hydrochlor. cryst.	1	—	» 20
Pilulae alloëticae ferratae .	10	Stück.	» 20
Ferri carbonici . .	10	—	» 30
Jalapae.	10	—	» 30
odontalgicae . . .	10	—	» 10
Pinghwar Jambi	10	Gramm	1 »
Pix liquida.	100	—	» 30
navalis.	100	—	» 30
Placenta Seminis Lini gr. m. pulv.	100	—	» 30
	200	—	» 40
Plumbum aceticum . . .	10	—	» 10
iodatum . . .	10	—	1 50
tannic. siccum .	10	—	» 50
Podophyllinum	1	—	» 20
Potio Riveri	100	—	» 50
Propylaminum.	1	—	» 30

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

			fr. ct.
Pulpa Tamarindorum cruda.	100	Gramm	» 40
depurata.	10	—	» 10
	100	—	» 80
Pulvis aërophorus . . .	100	—	1 50
Anglicus cum capsulis . .	1	Dosis.	» 20
laxans cum capsulis.	1	—	» 30
ad limonadam. . .	10	Gramm	» 20
aromaticus. . . .	10	—	» 50
arsenicalis Cosmi .	10	—	» 40
gummosus. . . .	10	—	» 30
Ipecacuanhae opiatus	1	—	» 10
Liquiritiae composit.	10	—	» 20
	100	—	1 50
Magnesiae cum Rheo	10	—	» 30
temperans	10	—	» 20
R.			
Radix Alkannae	10	—	» 10
Althaeae conc. et gr. m. pulv.	100	—	» 80
subt. pulv. .	10	—	» 20
Angelicae conc. et gr. m. pulv.	10	—	» 10
	100	—	» 80
subt. pulv.	10	—	» 20
Arnicae conc. . . .	10	—	» 10
Artemisiae conc. . .	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Asari conc.	10	—	» 10
subt. pulv. . .	10	—	» 20
Bardanae conc. . .	10	—	» 10
Belladonnae conc. .	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Carlinae conc. et gr. modo pulv.	100	—	» 50
	200	—	» 80
Colombo conc. . . .	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20

			fr. ct.
Radix Gentianae conc. et gr. modo pulv.	100	Gramm	» 60
	200	—	1 »
subt. pulv.	10	—	» 10
Helenii conc. et gr. modo pulv.	100	—	» 80
subt. pulv. .	10	—	» 20
Hellebori virid. conc. et gr. m. pulv.	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Ipecacuanhae conc. .	10	—	» 60
subt. pulv.	1	—	» 10
Levistici conc. et gr. modo pulv.	100	—	» 50
subt. pulv.	10	—	» 10
Liquiritiae glabrae c. et gr. m. p.	100	—	» 50
mundata conc. et gr. m. pulv.	10	—	» 10
	100	—	» 80
subt. pulv.	10	—	» 20
Ononidis conc. . .	100	—	» 40
subt. pulv.	10	—	» 10
Pimpinellae conc. .	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Pyretri conc. . . .	10	—	» 20
subt. pulv.	10	—	» 30
Ratanhae conc. . .	10	—	» 20
subt. pulv.	10	—	» 30
Rhei	10	—	» 40
conc.	10	—	» 50
subt. pulv. . .	10	—	» 60
Saponariae conc. . .	10	—	» 10
Sarsaparillae conc. .	10	—	» 30
	100	—	2 »
	200	—	3 50
subt. pulv.	10	—	» 40
Scammoniae conc. .	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Senegae conc. . . .	10	—	» 30
subt. pulv.	10	—	» 40

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

			fr. ct.
Radix Serpentariae conc. .	10	Gramm	» 20
subt. pulv.	10	—	» 30
Taraxaci conc.. . .	100	—	» 50
Valerianae conc. et gr. m. pulv.	10	—	» 10
	100	—	» 80
subt. pulv.	10	—	» 20
Resina Draconis subt. pulv.	10	—	» 30
Guajaci	10	—	» 20
subt. pulv. .	10	—	» 30
Jalapae	1	—	» 10
Pini	100	—	» 30
Scammoniae subt. p.	1	—	» 10
Rhizoma Calami conc. et gr. m. pulv.	100	—	» 50
	200	—	» 80
subt. pulv.	10	—	» 10
Caricis conc. . . .	100	—	» 40
Chinae conc. . . .	10	—	» 10
Curcumae pulv. . .	10	—	» 10
Filicis subt. pulv. .	10	—	» 20
Galangae conc. et gr. m. pulv.	100	—	» 50
subt. pulv.	10	—	» 10
Graminis conc. . .	100	—	» 30
Imperatoriae conc. et gr. m. pulv.	100	—	» 50
	200	—	» 80
Iridis conc. . . .	10	—	» 10
subt. pulv. .	10	—	» 20
Tormentillae conc. et gr. m. pulv.	100	—	» 50
subt. pulv.	10	—	» 10
Veratri gr. m. pulv..	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Zedoariae conc. . .	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Zingiberis conc. . .	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Rotulae Menthae piperitae .	10	—	» 10

S.			fr. ct.
Saccharum subt. pulv. . .	10	Gramm	» 10
	100	—	» 80
Lactis subt. pulv.	10	—	» 20
Sal marinum	100	—	» 10
	1000	—	» 60
thermar. Carolin. ver.	10	—	» 40
	100	—	3 »
factitium.	100	—	» 50
Sandaraca subt. pulv. . .	10	—	» 20
Santoninum	1	—	» 20
Sapo domesticus rasus . .	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
jalapinus	1	—	» 20
medicatus.	10	—	» 20
oleaceus rasus . . .	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
terebinthinatus . . .	10	—	» 20
viridis	100	—	» 30
	200	—	» 40
Sebum tabulatum. . . .	10	—	» 10
Secale cornutum	10	—	» 30
subt. pulv.	10	—	» 40
Semen Colchici	10	—	» 10
Cydoniae	10	—	» 20
Foeni Graeci gr. m. p.	100	—	» 30
	200	—	» 50
Hyoscyami. . . .	10	—	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Lini	100	—	» 30
gr. modo pulv.	100	—	» 40
	200	—	» 60
Myristicae	10	—	» 30
subt. pulv.	10	—	» 40
Papaveris	100	—	» 40
Quercus tostum pulv.	100	—	» 30
	200	—	» 50
Sinapis	100	—	» 40
gr. m. pulv. .	100	—	» 50
	200	—	» 80

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

		fr. ct.
Semen Sinapis subt. pulv. .	10 Gramm	» 10
Stramonii	10 —	» 10
subt. pulv.	10 —	» 20
Strychni gr. modo p.	10 —	» 10
subt. pulv.	10 —	» 20
Serum Lactus	1 Pfund.	» 60
acidum . .	1 —	» 80
aluminatum .	1 —	» 80
tamarindinatum	1 —	1 »
Species aromaticae . . .	100 Gramm	1 »
	200 —	1 50
ad Decoctum Lignorum	100 —	» 50
emollientes . . .	100 —	» 60
ad Gargarisma . .	100 —	» 80
laxantes St. Germain	10 —	» 30
	100 —	2 50
pectorales	100 —	» 80
	200 —	1 20
cum Fructibus.	100 —	» 80
Spiritus	100 —	» 50
	200 —	» 80
aethereus	10 —	» 10
	100 —	» 80
Aetheris chlorati. .	10 —	» 30
nitrosi . .	10 —	» 30
Angelicae composit.	10 —	» 10
camphoratus . . .	100 —	» 60
	200 —	1 »
Cochleariae . . .	10 —	» 10
dilutus	100 —	» 40
	200 —	» 60
Formicarum . . .	10 —	» 10
	100 —	» 80
Juniperi	10 —	» 10
	100 —	» 80
Lavandulae . . .	10 —	» 10
	100 —	» 80
Melissae compositus.	10 —	» 20

		fr. ct.
Spiritus Menthae crisp. Angl.	10 Gramm	» 30
piperit. Anglicus.	10 —	» 40
Rosmarini	10 —	» 10
	100 —	» 80
saponatus	100 —	» 60
	200 —	1 »
Serpylli.	10 —	» 10
	100 —	» 80
Sinapis	10 —	» 20
	100 —	1 50
Vini gallici. . . .	10 —	» 20
	100 —	1 50
Spongiae ceratae	10 —	1 »
compressae. . .	1 —	» 20
Stibium sulfuratum aurant.	10 —	» 20
crud. gr. m. pulv.	100 —	» 50
	200 —	» 80
laevigatum. . .	10 —	» 10
rubeum. . . .	10 —	» 50
Stipites Dulcamarae conc. .	100 —	» 30
subt. pulv.	10 —	» 10
Strychnium.	1 Decigr.	» 10
nitricum . . .	1 —	» 10
Styrax liquidus	10 Gramm	» 10
Succinum contusum . . .	10 —	» 10
subt. pulv.	10 —	» 20
Succus Juniperi inspissatus	10 —	» 20
Liquiritiae crudus .	100 —	1 »
depuratus	10 —	» 40
Sambuci inspissatus.	10 —	» 20
	100 —	1 50
Sulfur depuratum. . . .	10 —	» 10
	100 —	» 80
jodatum	1 —	» 20
praecipitatum . . .	10 —	» 20
sublimatum. . . .	100 —	» 30
	200 —	» 50
Summitates Sabinae conc. et gr. modo pulv:	10 —	» 10
	100 —	» 80
subt. pulv.	10 —	» 20

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

			fr. ct.
Syrupus Althaeae	10	Gramm	» 10
	100	—	» 80
Amygdalarum . .	10	—	» 20
	100	—	1 50
Aurantii Corticis .	10	—	» 20
	100	—	1 50
Florum.	10	—	» 10
Balsami Peruviani .	10	—	» 10
Cerasi	10	—	» 10
	100	—	» 80
Chamomillae . . .	10	—	» 10
Chinae	10	—	» 20
	100	—	1 50
Cinnamomi . . .	10	—	» 20
Croci	10	—	» 20
Ferri iodati . . .	10	—	» 20
Ferri jodati ph. gall.	100	—	1 »
oxydati solubilis	10	—	» 10
Foeniculi	10	—	» 10
gummosus. . . .	10	—	» 10
Ipecacuanhae . . .	10	—	» 10
Liquiritiae. . . .	10	—	» 10
Mannae.	10	—	» 10
Menthae crispae . .	10	—	» 10
piperitae .	10	—	» 10
Morphii.	10	—	» 10
opiatus	10	—	» 10
Papaveris	10	—	» 10
Rhamni carthart . .	10	—	» 10
Rhei.	100	—	1 20
Rhoeados	10	—	» 10
Rubi Idaei. . . .	10	—	» 10
	100	—	» 80
Sarsaparillae comp.	100	—	1 50
	200	—	2 »
Senegae	10	—	» 10
Sennae cum Manna .	10	—	» 10
simplex.	100	—	» 50
Succi Citri. . . .	10	—	» 20

T.			fr. ct.
Tartarus boraxatus . . .	10	Gramm	» 30
depuratus subt. pulv.	10	—	» 20
	100	—	1 50
ferratus	100	—	1 »
	200	—	1 50
natronatus . . .	10	—	» 10
pulv. .	10	—	» 20
stibiatus. . . .	10	—	» 50
Terebinthina	100	—	» 50
cocta . . .	100	—	» 50
laricina . .	10	—	» 10
Thymolum	1	—	» 20
Tinctura Absinthii . . .	10	—	» 20
Aconiti	10	—	» 20
Aloës.	10	—	» 20
	100	—	1 50
composita.	10	—	» 20
amara	10	—	» 20
	100	—	1 50
Arnicae	10	—	» 20
	100	—	1 50
aromatica . . .	10	—	» 20
acida .	10	—	» 20
Asae foetidae . .	10	—	» 20
	100	—	1 50
Aurantii Corticis .	10	—	» 20
Belladonnae . .	10	—	» 20
Benzoës	10	—	» 20
Calami	10	—	» 20
Cannabis Indicae .	1	—	» 10
Cantharidum . .	10	—	» 30
	100	—	2 »
Capsici	10	—	» 20
Cascarillae . . .	10	—	» 20
Castorei Canadensis	10	—	» 30
Sibirici. .	1	—	1 »
Catechu	10	—	» 20
Chinae	10	—	» 30
composita .	10	—	» 30

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

			fr. ct.
Tinctura Chinoidini . . .	10	Gramm	» 20
Cinnamomi. . .	10	—	» 20
Colchici	10	—	» 20
Colocynthidis . .	10	—	» 30
Croci.	10	—	» 80
Digitalis. . . .	10	—	» 20
aetherea .	10	—	» 20
Euphorbii . . .	10	—	» 20
	100	—	1 50
Ferri acetici aeth.	10	—	» 20
Ferri chlorati . .	10	—	» 20
aetherea	10	—	» 20
pomata . .	10	—	» 20
	100	—	1 50
Formicarum . .	10	—	» 20
	100	—	1 50
Gallarum . . .	10	—	» 20
Gentianae . . .	10	—	» 20
Guajaci	10	—	» 20
ammoniata	10	—	» 20
Hellebori viridis .	10	—	» 20
Iodi	10	—	» 20
decolorata. .	10	—	» 20
Ipecacuanhae . .	10	—	» 30
Kino	10	—	» 20
Lobeliae. . . .	10	—	» 20
Macidis	10	—	» 30
Moschi	1	—	» 30
Myrrhae. . . .	10	—	» 20
	100	—	1 50
Opii benzoica . .	10	—	» 20
crocata . .	1	—	» 10
	10	—	» 80
simplex . .	10	—	» 50
Pimpinellae. . .	10	—	» 20
Pini composita. .	10	—	» 20
Ratanhae . . .	10	—	» 20
Resinae Jalapae .	10	—	» 50
Rhei aquosa . .	10	—	» 20
vinosa. . .	10	—	» 30

			fr. ct.
Tinctura Scillae	10	Gramm	» 20
kalina . .	10	—	» 20
Secalis cornuti. .	10	—	» 20
Stramonii . . .	10	—	» 20
Strychni. . . .	10	—	» 20
aetherea.	10	—	» 20
Valerianae . . .	10	—	» 20
aetherea.	10	—	» 20
Vanillae	1	—	» 20
	10	—	1 50
Zingiberis . . .	10	—	» 20
Tragacantha subt. pulv.. .	10	—	» 50
Trochisci Ipecacuanhae. .	10	Stück.	» 20
Magnesiae ustae .	10	—	» 30
Morphini acetici .	10	—	» 50
Natri bicarbonici .	10	—	» 20
Santonini à 0,025.	10	—	» 40
à 0,050.	10	—	» 40
Tubera Aconiti conc. . .	10	Gramm	» 10
subt. pulv.	10	—	» 20
Jalapae gr. modo pulv.	10	—	» 20
subt. pulv.	10	—	» 30
Salep. subt. pulv. .	10	—	» 30
Turiones Pini conc. . . .	10	—	» 10
U.			
Unguentum acre	100	—	2 »
basilicum . .	100	—	1 »
Belladonnae. .	10	—	» 50
Cantharidum .	10	—	» 40
ad us. veterin.	10	—	» 20
cereum . . .	10	—	» 20
	100	—	1 50
Cerussae . . .	100	—	1 »
Cerussae camph.	100	—	1 50
diachyl. Hebrae.	10	—	» 20
Elemi. . . .	10	—	» 20
flavum . . .	100	—	1 50
Glycerini. . .	100	—	1 50

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

			fr. ct.
Unguentum Hydrargyri ciner	10	Gramm	» 30
	100	—	2 »
Hydragyri pr. alb.	10	—	» 20
rubrum.	10	—	» 20
Kalii iodati . . .	10	—	» 20
leniens	10	—	» 20
Linariae. . . .	10	—	» 20
Majoranae . . .	10	—	» 20
narcotico-balsam. Hellmundi.	10	—	» 60
ophthalmicum. .	10	—	» 40
compositum.	10	—	» 30
opiatum. . . .	10	—	» 60
oxygenatum . .	10	—	» 30
Plumbi	10	—	» 20
	100	—	1 50
tannici.	10	—	» 50
	100	—	3 »
Populi	10	—	» 20
rosatum	10	—	» 20
	100	—	1 50
Rosmarini comp.	10	—	» 20
sulfuratum comp.	100	—	1 »
Terebinthinae . .	10	—	» 20
compositum	10	—	» 20
Zinci.	10	—	» 20
V.			
Vaselina Americana . . .	10	—	» 20
	100	—	1 50
Vanilla saccharata. . . .	1	—	» 10
Veratrinum.	1	Decigr.	» 10

			fr. ct.
Vinum aromaticum . . .	10	Gramm	» 20
camphoratum. . .	10	—	» 10
Chinae cum. vin. Bord.	100	—	1 »
	200	—	1 50
Malac.	100	—	1 20
	200	—	1 80
Colchici.	10	—	» 30
generosum album .	100	—	» 80
	200	—	1 20
rubrum .	100	—	» 80
	200	—	1 20
Hungaricum Tokayense	10	—	» 20
	100	—	1 20
Ipecacuanhae. . .	10	—	» 30
Pepsini.	10	—	» 20
	100	—	1 50
stibiatum	10	—	» 20
Xerense	100	—	1 »
	200	—	1 50
Z.			
Zincum aceticum. . . .	10	—	» 20
chloratum . . .	10	—	» 20
ferrocyanatum . .	1	—	» 10
lacticum	1	—	» 10
oxydatum purum .	10	—	» 30
venale .	10	—	» 10
	100	—	» 80
sulfocarbolicum . .	10	—	» 50
sulfuricum. . . .	10	—	» 10
valerianicum . . .	1	—	» 10

Tarif des manipulations pharmaceutiques.

Évaporation.

Pour évaporation au bain-marie pour chaque 100 grammes à évaporer 0,10

Taxe der Arbeiten.

Abdampfen.

Für Abdampfen im Wasserbade für jede zu verdampfenden 100 Gr. 0,10

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Solution.

Pour solution d'extraits (ceux de consistance sirupeuse exceptés), de sucre, d'elæosaccharolés, gomme arabique etc. dans un liquide où il n'y a ni colature ni filtration, de même que pour trituration d'électuaires, pulpes, savons mous ou poudres avec des liquides, quand ces poudres ne s'y dissolvent point ou seulement en partie 0,15

Remarque. 1. Les extraits narcotiques ne seront portés en compte que pour la préparation de poudres.

2. Si dans une seule mixture la solution d'un extrait a lieu simultanément avec une trituration, cette dernière opération n'est pas comptée.

3. Si dans une mixture il est prescrit une solution avec de l'eau commune, en même temps qu'une solution d'extrait, on ne comptera que les deux opérations, mais pas d'eau filtrée.

Pour solution d'un ou de plusieurs sels ou de manne dans l'eau ou tout autre liquide, colature et filtration inclus. 0,15

Remarque. 1. Pour toute solution de sel on ne porte en compte que le sel crystallisé, à moins que le sel pulvérisé ne soit seul inscrit dans la taxe.

2. Il ne sera rien compté pour solution de petites quantités de sel pour préparation de pilules, onguents etc.

3. Si des sels se trouvent associés avec la manne à dissoudre dans une seule mixture, on ne taxera qu'une seule solution.

Pour solution du phosphore dans une huile grasse ou essentielle, l'éther ou l'alcool 0,15

Cataplasmes.

Pour préparation d'un cataplasme chaud 0,20
Les cataplasmes froids sont taxés à moitié prix.

Contusions.

Pour contusion d'une substance . . 0,10

Décoctions, infusions, macérations.

Pour une décoction ou infusion à préparer par l'appareil à vapeur y compris la pesée de la colature 0,30

Auflösen.

Für Auflösen von Extracten (mit Ausnahme der Extracte von Sirup-Consistenz), von Zucker, Oelzucker, Gummi arabicum in einer Flüssigkeit, wobei eine Colirung oder Filtration nicht stattfindet, desgleichen für das Zerreiben von Latwergen, Pulpen, weichen Seifen, von Pulvern mit Flüssigkeiten, wenn diese Pulver sich nicht oder nur zum Theil in der Flüssigkeit lösen. . 0,15

Anmerkung 1. Die gepulverten narkotischen Extracte dürfen nur zu Pulver in Anrechnung gebracht werden.

2. Wenn in einer Mischung eine Extractlösung zugleich mit einer Zerreibung vorkommt, ist für letztere Arbeiten nichts zu berechnen.

3. Wenn zu einer Mixtur eine Salzlösung mit Aq. communis zu bereiten und eine Extractlösung verordnet sind, so dürfen zwar die beiden Arbeitspreise, aber nicht Ac. commun. filtrata in Anrechnung gebracht werden.

Für das Auflösen eines oder mehrerer Salze oder der Manna in Wasser oder in einer andern Flüssigkeit incl. Coliren oder Filtriren der Flüssigkeit 0,15

Anmerkung 1. Sind die Salze im krystallisirten und im gepulverten Zustande in der Taxe angeführt, so darf bei Auflösungen nur der Preis des krystallisirten Salzes berechnet werden.

2. Für das Auflösen kleiner Mengen von Salzen zur Bereitung von Pillenmassen, Salben u. s. w. darf nichts in Anrechnung gebracht werden.

3. Wenn Salze und Manna die Bestandtheile einer Solution ausmachen sollen, wird nur der Preis für eine Lösung in Rechnung kommen.

Für das Auflösen von Phosphor in Oelen, Aether oder Alcool 0,15

Cataplasmen.

Bereitung eines warmen Cataplasma . 0,20
Kalt zu bereitende Cataplasmen kosten die Hälfte.

Contundiren.

Für Contundiren einer Substanz . . . 0,10

Decocte, Infusionen, Macerationen.

Für ein im Dampfapparat zu bereitendes Decoct oder Infusum mit Wägung der Colatur . 0,30

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Pour préparer une décoction, on verse de l'eau *froide* sur les espèces et on expose le mélange pendant une demi-heure à l'appareil à vapeur, en l'agitant souvent, et on fait la colature *à chaud*.

On prépare une infusion en versant sur les espèces de l'eau *bouillante* dans un vase clos, on l'expose pendant cinq minutes à l'appareil à vapeur, on laisse refroidir ensuite et on fait la colature *à froid*.

Si la prescription d'une décoction ne contient pas d'indication plus précise, on emploie en général un gramme de substance médicamenteuse pour 10 grammes de colature. Lorsqu'il s'agit de médicaments très actifs, le pharmacien est tenu de demander au médecin une indication positive sur la dose du médicament à employer, si elle n'est pas indiquée dans l'ordonnance.

Les décoctions et infusions concentrées et très concentrées sont préparées, les premières en prenant moitié en sus et les secondes en prenant le double de la matière à employer pour décoction ou infusion ordinaire ; mais elles ne seront payées qu'au prix de ces dernières.

Quand même une autre substance médicamenteuse devra être ajoutée vers la fin d'une décoction, on ne pourra cependant compter que le prix de la décoction simple ; mais si les espèces prescrites devront encore être soumises à l'infusion, le prix de cette décoction sera augmenté de moitié.

Les infusions et macérations froides d'une durée de 24 heures inclusiv. seront cotées moitié prix d'une infusion ordinaire.

Dispensation de médicaments non liquides.

Pour dispensation d'un médicament non liquide, p. ex. d'une quantité d'espèce, d'une poudre etc. s'il n'y a pas emploi de vase, on comptera enveloppe, étiquette comprise 0,05

Ein Decoct wird auf die Weise bereitet, daß die species mit der nöthigen Menge kalten Wassers übergossen, das Gemisch eine halbe Stunde lang der Einwirkung des Dampfapparates unter öfterem Umrühren ausgesetzt, dann die Flüssigkeit heiß abcolirt und abgepreßt wird.

Ein Infusum ist dagegen auf die Weise zu bereiten, daß die species mit der nöthigen Menge heißen Wassers in einem gut schließenden Gefäße übergossen, letzteres 5 Minuten in den Dampfapparat gestellt, dann herausgenommen und zum Abkühlen auf die Seite gestellt wird. Das Coliren und Pressen soll erst nach dem Erkalten des Gemisches geschehen.

Ist ein Decoct oder Infusum ohne genauere Bestimmung verordnet, so wird in der Regel der 10. Theil der Colatur von der anzuwendenden Substanz genommen. Bei starkwirkenden Arzneisubstanzen ist indeß eine vom Arzte einzuholende nähere Bestimmung unerläßlich.

Bei Bereitung der Decocta und Infusa concentrata und concentratissima wird resp. die Hälfte und das Doppelte mehr der beim einfachen Decoct oder Infusum anzuwendenden Substanz genommen, jedoch nur der Preis dieses letztern in Anwendung gebracht.

Soll in einem Decoct noch gegen Ende der Bereitung eine andere Substanz hinzugefügt werden, so darf man nur das einfache Decoct berechnen; sollen jedoch die vorgeschriebenen species auch damit infundirt werden, so wird das Decoct um die Hälfte höher berechnet.

Kalte Aufgüsse und Macerationen bis zu einer Dauer von 24 Stunden werden halb so hoch als Decocte berechnet.

Dispensation nicht flüssiger Arzneimittel.

Für Dispensation eines nicht flüssigen Arzneimittels, z. B. einer Quantität species, eines einzelnen Pulvers, wenn hiebei die Verwendung eines Gefäßes nicht stattfindet, mit Convolut und Signatur 0,05

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Pour dispensation d'un emplâtre non étendu, avec enveloppe de papier ciré, couverture et étiquette 0,10

pour dispensation d'un emplâtre qu'il a fallu étendre sur linge, cuir, etc. avec enveloppe, couverture et étiquette 0,10

Le papier-ciré employé sera compté pour sa valeur vénale.

Emulsions.

Pour préparation d'une émulsion . . 0,30

Filtration.

Pour une filtration. 0,10

Gelatines.

Pour une gelatine 0,30

Electuaires.

Pour préparation d'un électuaire . . 0,30

Tablettes.

Pour préparation de tablettes . . . 0,50

Pâtes.

Pour préparation d'une pâte. . . . 0,30

Emplâtres.

Pour préparation d'un emplâtre par mélange et malaxation 0,20

Si cette préparation exige la fusion ou coction y compris le mélange et la malaxation . 0,30

Pour la confection d'un sparadrap fusion éventuelle comprise, jusqu'à 100 c. □ . 0,20

Si le sparadrap doit être préparé sur peau ou toile blanche, on comptera pour chaque 100 c. □ de cuir ou de linge employé 0,10

Si l'on emploie de la soie 0.20

Pilules, Bols, Trochiques.

Pour préparation d'une masse pilulaire 0,15

Si cette préparation exige la fusion avec la cire et des baumes ou huiles, on comptera en sus pour la masse pilulaire. 0,15

Für Dispensation eines nicht gestrichenen Pflasters incl. Einwickeln, Wachspapier, Convolut und Signatur 0,10

Für Dispensation eines gestrichenen Pflasters nebst Einwickelung, Convolut und Signatur 0,10

Das zu verwendende Wachspapier wird nach seinem Werthe in Rechnung gebracht.

Emulsionen.

Für Bereitung einer Emulsion . . . 0,30

Filtration.

Für eine Filtration 0,10

Gelatinen.

Für eine im Dampfapparate zu bereitende Gelatina. 0,30

Latwergen.

Für Bereitung einer Latwerge. . . . 0,30

Morsellen.

Für Bereitung von Morsellen. . . . 0,50

Pasten.

Für Bereitung einer Paste. 0,30

Pflaster.

Für Bereitung eines Pflasters durch Mischen und Malaxiren 0,20

Ist dabei noch Schmelzen oder Kochen erfordert incl. Mischen und Malaxiren . . . 0,30

Für das Streichen eines Pflasters incl. des etwaigen Erweichens bis zu und jede 100 □ C. 0,20

Für das angewendete Leder oder Zeug werden bei weißem Leder oder Leinwand für jede 100 □ C. 0,10

bei Seidenzeug für jede 100 □ C.. . . 0,20

in Anrechnung gebracht.

Pillen, Boli, Trochisci.

Für Anstoßen einer Pillenmasse . . . 0,15

Für Zusammenschmelzen von Wachs u. s. w. mit Balsamen oder Oelen zur Bereitung einer Pillenmasse ist besonders zu berechnen . . 0,15

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Pour former jusqu'à 10 pilules incl. n'importe de quelle grosseur et les recouvrir de poudre et toutes les 10 pilules suivantes 0,05

Remarque. A moins de prescription particulière, on saupoudrera toujours de Lycopodium.

Pour argenter les pilules ou les recouvrir de gelatine, chaque pilule en sus 0,01

Pour dorer les pilules, chacune en sus 0,02

Pour former et saupoudrer des trochisques ou bols, par 50 grammes 0,30

Pour préparer, former, saupoudrer des pilules ou bols pour chevaux, par pièce . 0,05

Poudres et espèces.

Pour mélanger une poudre fine . . 0,10

Lorsque la poudre doit être divisée en paquets, on comptera pour dispensation, pesée, capsule, enveloppe et étiquette comprises, pour chaque poudre 0,05

Si des capsules de cire sont prescrites ou absolument nécessaires, on comptera pour chaque poudre 1 centime en sus.

Si des capsules Limoussin sont prescrites, on comptera pour chaque poudre 5 centimes en sus.

Trituration.

Pour une trituration prolongée, telles que l'extinction du mercure en quantité quelconque par heure. 0,50

Onguents.

Pour préparation d'un onguent, sans fusion 0,20

Pour préparation d'un onguent par fusion 0,30

Saturation.

Pour préparer une saturation . . . 0,25

Suppositoires.

Pour préparer une suppositoire. . . 0,15

Für Formation bis incl. 10 Pillen gleichviel von welcher Größe, Bestreuen derselben mit Pulver und jede weitere 10 Pillen. . . 0,05

Anmerkung. Ist keine besondere Bestimmung getroffen, wird zum Bestreuen Lycopodium angewendet.

Sollen die Pillen versilbert oder mit Gelatina überzogen werden, für jede Pille . . . 0,01

Sollen die Pillen vergoldet werden, für jede Pille 0,02

Für Formation und Bestreuen der Trochisci oder Boli pro 100 Grammes. 0,30

Für Anstoßen, Formation und Bestreuen der Pillen und Boli für Pferde pro Stück. . 0,05

Pulver und Spezies.

Für Mengung eines feinen oder groben Pulvers, sowie einer Quantität Spezies . . 0,10

Bei einer Division oder einer in vervielfältigter Dosis erfolgten Verabreichung feiner Pulver u. s. w. wird für Dispensation, incl. Wägung, Kapseln, Convolut und Signatur für jedes Pulver u. s. w. in Anrechnung gebracht . . 0,05

Sind Wachskapseln vorgeschrieben oder unumgänglich nothwendig, für jedes Pulver 1 Cent. mehr.

Sind Amylumhüllen vorgeschrieben für jedes Pulver mehr 0,05

Reiben.

Anhaltendes Reiben als Extinction des Quecksilbers in jeder Quantität 2c. pro Stunde 0,50

Salben.

Für Bereitung einer Salbe ohne Schmelzen 0,20

Für Bereitung einer Salbe durch Schmelzen 0,30

Saturation.

Für Bereitung einer Saturation . . . 0,25

Suppositoren.

Für Bereitung eines Suppositorium. . 0,15

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Pesées.

Chaque fois que pour préparer une médecine il faudra procéder à une pesée ou compter des gouttes, on aura droit à 0,05

Wägungen.

Jede Wägung oder Tropfenzählung, welche zur Anfertigung einer Arznei erforderlich ist, wird berechnet mit 0,05

Tarif des vases.

Boîtes pour paquets de poudre.

Boîtes de la contenance de 10 poudres, étiquette comprise, par pièce 0,15
de 10 poudres 0,25

Fioles en verre vert et demi-blanc.

Fioles vertes ou demi-blanches avec bouchon, couverture et étiquette,
jusqu'à 50 grammes, par pièce . . . 0,15
de 50 — 100 incl. 0,20
pour chaque 100 gr. de contenance en sus 0,05

Fioles blanches.

Fioles blanches avec bouchon, couverture, étiquette,
jusqu'à 50 grammes, par pièce . . . 0,20
de 50 — 100 grammes 0,25
pour chaque 100 gr. de contenance en sus 0,10

Ces prix ne peuvent être comptés que pour fioles en verre blanc *fort*, celles en verre blanc *mince* seront taxées comme demi-blanches.

Fioles fortes blanches, bouchées à l'éméri ou à caoutchouc, couverture et étiquette comprise, en sus des prix ci-dessus jusqu'à 100 grammes incl. 0,20
pour chaque 100 gr. de contenance en sus 0,05

Les fioles blanches pour poudres, fioles noires ou d'hyalithe sont taxées comme fioles blanches fortes.

Les bouchons garnis en bois ou bouchons en verre creux pour fioles à poudre, couvercles en bois pour pots à onguents sont calculés, étiquette comprise, par pièce pour vases d'une contenance
de 10 grammes incl. 0,10
au delà de 10 grammes 0,20

Taxe der Gefäße.

Convolut-Kästchen.

Convolut-Kästchen zu 10 Pulvern mit Signatur, das Stück. 0,15
über 10 Pulver 0,25

Gläser, grüne und halbweiße.

Grüne und halbweiße Gläser mit Kork, Tectur und Signatur
bis zu 50 Grammes das Stück . . . 0,15
von 50 bis 100 Grammes 0,20
für jede 100 Grammes Inhalt mehr . 0,05

Gläser, starke, weiße.

Starke weiße Gläser mit Kork, Tectur und Signatur
bis zu 50 Grammes das Stück . . . 0,20
von 50 bis 100 Grammes 0,25
für jede 100 Grammes Inhalt mehr . 0,10

Diese Preise gelten nur für starke, weiße Gläser (sog. Doppelglas); dünnere weiße Gläser werden wie halbweiße berechnet.

Starke weiße Gläser, mit eingeriebenen Glasstöpseln oder mit Kautschukstöpsel werden incl. Tectur und Signatur das Stück bis incl. 100 Grammes 0,20
für je 100 Grammes mehr. 0,05
theurer berechnet.

Weiße Pulver-Gläser, geschwärzt oder Hyalithgläser werden wie starke weiße Gläser berechnet.

Holzkorkstöpsel oder hohle Glasstöpsel zu Pulvergläsern und Holzdeckel zu Salbenkruken kosten mit Signatur das Stück für Gefäße

bis zu 10 Grammes Inhalt 0,10
über 10 Grammes Inhalt 0,20

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Boîtes en carton.

Les boîtes en bois ou carton coûtent avec l'étiquette par pièce

jusqu'à la contenance de 50 gr. incl. .	0,15
de 50 — 100 grammes incl. . . .	0,20
pour chaque 100 gr. de contenance en sus	0,10

Pots en grès.

Les pots en grès coûtent avec couverture et étiquette, par pièce

jusqu'à une contenance de 50 gr. . .	0,10
de 50 — 100 grammes incl. . . .	0,15
pour chaque 100 gr. en sus	0,05

Pots en fayence blanche.

Les pots en fayence blanche, couverture et étiquette comprises,

jusqu'à 50 gr. de contenance, la pièce	0,20
de 50 — 100 » . . .	0,30
pour chaque 100 gr. de contenance en sus	0,10

Lorsque des fioles ou pots vides sont envoyés à la pharmacie avec la recette ou lors de la répétition d'un médicament, on ne peut compter que la moitié des prix fixés ci-dessus.

Dans ce cas il ne sera rien compté pour les vases dans la pratique vétérinaire.

Remarque. La grandeur des fioles est déterminée par le poids *absolu* et non par le poids *spécifique* du liquide qu'elles sont destinées à contenir.

Il en est de même pour les pots à onguents et électuaires et les boîtes à poudres et pilules.

Pappschachteln.

Pappschachteln kosten mit Signatur

bis zu 50 Grammes Inhalt	0,15
von 50 bis 100 Grammes	0,20
für jede 100 Grammes Inhalt mehr .	0,10

Kruken, graue.

Graue Kruken incl. Tectur und Signatur

bis zu 50 Grammes Inhalt das Stück.	0,10
von 50 bis 100 Grammes	0,15
für jede 100 Grammes mehr	0,05

Kruken, weiße.

Weiße Kruken incl. Tectur und Signatur

bis zu 50 Grammes das Stück . . .	0,20
von 50 bis 100 Grammes	0,30
für je 100 Grammes Inhalt mehr . .	0,10

Wenn zur Aufnahme der Arznei leere Gläser oder Kruken mit dem Rezepte oder, bei Reiteraturen in die Apotheke gesendet werden, darf nur die Hälfte der vorstehenden Preise in Anrechnung kommen.

In der Veterinärpraxis darf dagegen in solchen Fällen nichts in Anrechnung gebracht werden.

Anmerkung. Für die Beurtheilung der Größe der Gläser gibt das absolute Gewicht der darin aufzunehmenden Flüssigkeiten, ohne Rücksicht auf das spezifische Gewicht derselben, den Maßstab ab.

Dasselbe gilt bei den Krucken für Salben und Latwergen, bei den Schachteln für Pulver und Pillen.

Liste générale *des personnes autorisées à exercer une branche quelconque de l'art de guérir ou une profession qui s'y rattache.*

Docteurs en médecine.

Bascharage.	Pinth, Charles-Joseph.	Diekirch.	Scholtus, Jean-Pierre.
Berschbach.	Feltgen, Jean.	id.	Valerius, Albert.
Capellen.	Razen, François.	id.	Zettinger, Jean.
Clervaux.	Bertemes, Nicolas.	Differdange.	Conzemius, Jean-Nicolas.
Diekirch.	Glæsener, Jean-Pierre.	Echternach.	Reinhardt, Jean-Baptiste.

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Echternach.	Lefort, Charles.
Esch-sur-l'Alz.	Metzler, Nicolas.
id.	Meyers, Jean.
Ettelbruck.	Buffet, Adolphe.
id.	Herr, Gustave.
Fœtz.	de Wacquant, Théodore.
Grevenmacher.	Dietz, Jean-Baptiste.
id.	Clasen, Frédéric.
Hosingen.	Léonard, Antoine-Joseph.
Luxembourg.	Layen, Jean-Baptiste.
id.	Bivort, Jean-Baptiste-Albert.
id.	Niederkorn, Jean.
id.	Bourggraff, Michel.
id.	Fonck, Gustave.
id.	Koch, Paul.
Luxembourg.	Herriges, Jean.
id.	Alesch, Victor.
id.	Arens, Édouard.
id.	Rollinger, André.
id.	Klein, Martin.
Redange.	Schrœder, Jean-Henri.
Remich.	Hermes, Pierre.
id.	Mathes, Nicolas.
Rodange.	Lehnerts, Jean-Pierre.
Rumelange.	Flesch, Auguste.
Vianden.	Steinhausen, Jacq., autorisé prov. à pratiquer dans le Grand-Duché.
Wiltz.	Neyen, Auguste-Claude.
id.	Bohler, Félix.

Docteurs en chirurgie.

Bascharage.	Pinth, Charles-Joseph.
Berschbach.	Feltgen, Jean.
Capellen.	Razen, François.
Clervaux.	Bertemes, Nicolas.
Diekirch.	Glæsener, Jean-Pierre.
id.	Scholtus, Jean-Pierre.
id.	Valerius, Albert.
id.	Zettinger, Jean.
Differdange.	Conzemius, Jean-Nicolas.
Esch-sur-l'Alz.	Metzler, Nicolas.
id.	Meyers, Jean.
Echternach.	Reinhardt, Jean-Baptiste.
id.	Lefort, Charles.
Ettelbruck.	Buffet, Adolphe.
id.	Herr, Gustave.
Fœtz.	de Wacquant, Théodore.
Grevenmacher.	Dietz, Jean-Baptiste.
id.	Clasen, Frédéric.
Luxembourg.	Layen, Jean-Baptiste.
id.	Bivort, Jean-Baptiste-Albert.
id.	Niederkorn, Jean.
id.	Bourggraff, Michel.
id.	Fonck, Gustave.
id.	Koch, Paul.
id.	Alesch, Victor.
id.	Rollinger, André.
id.	Klein, Martin.
Redange.	Schrœder, Jean-Henri.
Remich.	Hermes, Pierre.
id.	Mathes, Nicolas.
Rodange.	Lehnerts, Jean-Pierre.
Rumelange.	Flesch, Auguste.
Vianden.	Steinhausen, Jacq., autorisé prov. à pratiquer dans le Grand-Duché.
Wiltz.	Neyen, Auguste-Claude.
id.	Bohler, Félix.

Chirurgiens.

Hosingen.	Léonard, Antoine-Joseph.
Remich.	Kieffer, Pierre.

Docteurs en accouchement.

Berschbach.	Feltgen, Jean.
Capellen.	Razen, François.
Diekirch.	Glæsener, Jean-Pierre.
Diekirch.	Scholtus, Jean-Pierre.
id.	Valerius, Albert.
id.	Zettinger, Jean.

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Differdange.	Conzemius, Jean-Nicolas.
Echternach.	Reinhardt, Jean-Baptiste.
id.	Lefort, Charles.
Esch-sur-l'Alz.	Metzler, Nicolas.
id.	Meyers, Jean.
Ettelbruck.	Herr, Gustave.
Grevenmacher.	Dietz, Jean-Baptiste.
id.	Clasen, Frédéric.
Luxembourg.	Layen, Jean-Baptiste.
id.	Bivort, Jean-Baptiste-Albert.
id.	Niederkorn, Jean.
id.	Fonck, Gustave.
Luxembourg.	Bourggraff, Michel.
id.	Koch, Paul.
id.	Alesch, Victor.
id.	Rollinger, André.
id.	Klein, Martin.
Redange.	Schrœder, Jean-Henri.
Remich.	Hermes, Pierre.
id.	Mathes, Nicolas.
Rodange.	Lehnerts, Jean-Pierre.
Rumelange.	Flesch, Auguste.
Wiltz.	Neyen, Auguste-Claude.
id.	Bohler, Félix.

Accoucheurs.

Fœtz.	de Wacquant, Théodore.
Hosingen.	Léonard, Antoine-Joseph.
Remich.	Kieffer, Pierre.
Vianden.	Steinhausen, Jacq., autorisé prov. à pratiquer dans le Grand-Duché.

Médecin-oculiste.

Luxembourg.	Arens, Édouard.

Dentistes.

Luxembourg.	Weber, François-Joseph.
Metz.	Lambert, Henri, autorisé prov. à pratiquer dans le Grand-Duché.

Pharmaciens.

Bascharage.	Kuborn, Nicolas.
Bettembourg.	Reiners, Henri.
Capellen.	Wagner, Jean-Baptiste.
Clervaux.	Saur, Félix.
Diekirch.	Nelles, Alfred.
Echternach.	Namur, Joseph (sans officine).
id.	Fischer, Jean-Pierre.
id.	Namur, Léon.
Eich.	Meyer, Jean (sans officine).
id.	Schoué, P.-E.
Esch-s.-l'Alz.	Welschbillig, Étienne.
Ettelbruck.	Krombach, Henri.
id.	Heck, Alphonse.
Grevenmacher.	Gaspar, Jean-François.
Hosingen.	Prussen, J.-G.
Larochette.	Krombach, Charles.
Luxembourg.	Weckbecker, M.-N.-J.-C.
id.	Schommer-Fischer, Gustave.
id.	Heldenstein, François.
Luxembourg.	Joachim, Ant. (sans officine).
id.	Brimmeyr, Rod. (sans offic.)
id.	Fischer, Jean-Pierre, fils.
id.	Schrœder, Corneille.
id.	Namur, Joseph.
Mondorf-les-Bains.	Liesch, Ferdinand.
Mersch.	Mayrisch, Léopold.
Redange.	Liez, Nicolas.
Remich.	Schmit, Jos.-Nap.-A.
Rodange.	Gusenburger, Hubert-L.
Rumelange.	Schrœll, Henri.
Vianden.	Lamborelle, Jean-Baptiste.
Wiltz	Loutsch, Jean-Alphonse.
id.	Meisch, Nicolas.
	Klein, J.-P. — sans officine et sans domicile ni résidence connus.
	Wanwerwecké, L. — sans officine et sans domicile ni résidence connus.
	Huss, Nicolas. — sans officine et sans domicile ni résidence connus.
	Witry, Nicolas. — sans officine et sans domicile ni résidence connus.

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Vétérinaires.

Diekirch.	Wolff, J.-N.-C., vét. de 1re classe.			Luxembourg.	Fischer, Eug., vét. de 1re classe.		
id.	Bastendorff, Jos.,	2e	id.	id.	Siegen, Charles,	1re	id.
Echternach.	Knepper, Eugène,	1re	id.	id.	Mackel, Nicolas,	1re	id.
Esch-s.-l'Alz.	Bivort, Jean-Hip.,	1re	id.	Mersch.	Bourg, Nicolas,	1re	id.
id.	Schmiedeler, Nic.,	1re	id.	Redange.	Krombach, Nicolas,	1re	id.
Ettelbruck.	Heinen, Michel,	1re	id.	Remich.	Neyen, J.-Auguste,	1re	id.
Grevenmacher.	Heuertz, François,	1re	id.	Vianden.	Huberty, Jean-Bapt.,	1re	id.
Dahlem.	Kurth, Jean,	1re	id.	Wiltz.	Buffet, Charles,	1re	id.
Hosingen.	Peltier, Nicolas,	1re	id.				

Sages-femmes.

Altwies.	Lehnen, Catherine, f. Ries.	Clemency.	Fritsch, Madeleine, f. Mandy.
Arsdorf.	Becker, Marie-C.	Clervaux.	Schmit, A.-M., f. Claurens.
Asselborn.	Mangers, Madel., f. Mutsch.	Consdorf.	Thill, Ève, f. Hoffmann.
Bascharage.	Mosar, Marguerite.	Crispinusberg.	Krecké, Marg., f. Ugen.
Beaufort.	Thimesch, Catherine, f. Roth.	Dalheim.	Coster, M., f. Penning.
id.	Flammang, Marie, f. Wolff.	id.	Thill, Susanne, f. Entringer.
Bech-Kleinmacher.	Michels, Mad., f. Hemmen.	Diekirch.	Welter, Marie, f. Foos.
Beckerich.	Heintz, Élisabeth, f. Haas.	id.	Foos, Catherine.
Beidweiler.	Witry, Élise.	id.	Wolff, Marie, f. Cassel.
Berbourg.	Palgen, Catherine, ve Clasen.	id.	Krier, Anne.
id.	Sartor, Élisabeth.	Differdange.	Reif, Cath., f. Hengen.
Berdorf.	Evert, Marguerite, f. Scharf.	id.	Thill, Marie, f. Anen.
Bertrange.	Thimmesch, Susanne, f. Kemp.	Dommeldange.	Gouber, Susanne.
Bettembourg.	Muller, Agnès, f. Jæger.	Dudelange.	Birdener, Anne, f. Metzler.
id.	Alesch, Anne.	id.	Biver, Anne, f. Gaasch.
Bettendorf.	Hebeler, Catherine.	Echternach.	Oberweis, Agnès, f. Seyler.
Bigonville.	Remesch, Marg., f. Degroos.	id.	Lété, Marie-A., ve Zimmer.
Bissen.	Hermes, A.-M., ve Knepper.	id.	Schmit, Cath., f. Schaffner.
id.	Hemes, Anne, f. Bintz.	id.	Schmit, Marie, f. Dieschbourg.
Bonnevoie.	Mirgain, Marie, f. Thommes.	Ehnen.	Misenack, Marie, f. Steffen.
Bous.	Dauffelt, Madeleine.	Eich.	Thomas, Marie.
Boevange (Diekirch).	Brück, Susanne, f. Feinen.	Ehlange.	Baum, Catherine, f. Muller.
Belvaux.	Arend, Barbe, ve Kayl.	Eischen.	Bartholomé, C., f. Bartz.
Bourglinster.	Britz, Marguerite.	Ellange.	Putz, Anne, f. Brausch.
Breinert.	Moris, M., f. Weber.	Erpeldange.	Gaspard, Cath., f. Woltz.
Boulaide.	Ludes, Catherine, f. Hemmer.	Esch-s.-l'Alz.	Morheng, Marguerite.
Bourscheid.	Speyer, Élisabeth, f. Majerus.	id.	Buck, Joséphine.
Brandenbourg.	Schmit, A.-M., f. Bourscheid.	id.	Peporté, Marg., f. Siegfried.
id.	Bourscheid, Catherine.	id.	Evertz, Marie, f. Weiland.
Canach.	Kolbette, Marie, f. Braun.	Esch-s.-Sûre.	Mercatoris, Catherine.
id.	Braun, Marguerite.	Eschweiler.	Gœres, Catherine.
Christnach.	Prommenschenkel, f. Hilbert.	Ettelbruck.	Berscheid, Joséph., f. Klein.

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Ettelbruck.	Foos, Marguerite, f. Kremer.
id.	Heinen, Anne, f. Rinck.
id.	Linster, Susanne.
Feulen.	Tresch, Anne, f. Schlesser.
Fischbach (Mersch).	Binsfeld, Marie, f. Hentges.
Flaxweiler.	Heinen, Marie, f. Hilger.
Garnich.	Gœdert, Barbe, f. Schmit.
Grevenmacher.	Dupont, Catherine, l'aînée.
id.	Dupont, Catherine, la cadette.
id.	Muller, Barbe, f. Klingenberg.
id.	Rath, Marie, f. Schneider.
Greiveldange.	Kummer, Susanne.
Gostingen.	Sturm, Marguerite.
id.	Berchem, Elise.
Grosbous.	Krantz, Mad., f. Neuens.
Hamm.	Fonck, Susanne, f. Possing.
Hovelange.	Weimerskirch, M., f. Worré.
Harlange.	Weitzel, A.-Cath., f. Bailly.
Heiderscheid.	Hollerich, Marg., v^e Molitor.
Helmsange.	Feltgen, Marie.
Hemstal.	Heinen, Cunégonde, f. Weis.
Helmdange.	Kintzelé, Marg., f. Bintener.
Hesperange.	Scheitler, Marie.
Hobscheid.	Fox, Marie, f. Huberty.
Hollerich.	Lœwen, Anne, f. Scheck.
id. (gare).	Schweich, Cath., f. Weber.
id. id.	Marx, Marg., f. Bingen.
Hoscheid.	Schou, Marg., v^e Serres.
id.	Schweigen, Madeleine.
Hosingen.	Weydert, Marg., f. Kremer.
id.	Schneider, Barbe, f. Arens.
Itzig.	Sondag, Catherine.
Junglinster.	Mallinger, Marie, f. Schreiner.
id.	Robert, Elisabeth.
Kayl.	Niedercorn, Marg., f. Grosch.
id.	Hary, Catherine.
Kehlen.	Schrœder, A.-M., f. Besch.
id.	Becker, Anne, f. Dondelinger.
Kœrich.	Grasser, S., v^e Schmit.
id.	Thill, Marie, f. Barthel.
Larochette.	Kass, Marie, f. Gœdert.
id.	Rollinger, Susanne, f. Birong.
Lamadelaine.	Tobias, Cécile, f. Kieffer.
Leudelange.	Wiwenes, Madeleine.
Lintgen.	Unsen, Anne, f. Neuens.
id.	Unsen, Cath., f. Echternach.
id.	Berchem, Marie.
Luxembourg.	Munshausen, Marg., f. Gærtner.
id.	Kolbach, Anne, f. Jentgen.
id.	Muth, G., f. Nolté.
id.	Pommerelle, Marg., f. Beffort.
id.	Stephano, Marg., f. Kremer.
id.	Lorang, Marguerite, f. Kellen.
id.	Groos, Marie, f. Eiffes.
id.	Thill, Marie, f. Martin.
id.	Glodt, Mad., f. Hartz.
id.	Ehlinger, Susanne.
id.	Léonard, Anne, f. Gonner.
id.	Houss, Marie, f. Rippinger.
id.	Weishaupt, Cath., f. Flesch.
id.	Gardula, Elisabeth.
id.	Nusbaum, Madeleine.
id.	Emeringer, Marie, f. Scholer.
id.	Geimer, Joséphine.
id.	Schlechter, Marg., f. Worst.
id.	Ehlinger, Joséphine, f. Wehr.
id.	Schockert, Lucie, f. Weiler.
id.	Schmit, Elise.
Lorentzweiler.	Feypel, Marguerite, f. Zeches.
Mamer.	Scheuer, Anne-Marie.
id.	Hilbert, Marg., f. Federspiel.
Medernach.	Hermes, Barbe, f. Reiff.
id.	Backes, Marguerite.
Mensdorf.	Weydert, Marie.
Mersch.	Rech, Anne-Marie, f. Bohler.
id.	Klein, Cath., f. Schrœder.
Mertert.	Huber, Elisabeth.
Mondercange.	Krier, Anne, f. Jungers.
Mondorf-les-Bains.	Schumacher, Elisabeth.
Michelbouch.	Probst, Marguerite.
Moutfort.	Wilhelmus, Marie, f. Ennesch.
Niederanven.	Thimmesch, Marg., f. Jeitz.
Niederdonven.	Mich, Catherine.
Niederkorn.	Dany, Joséphine, f. Meyer.
Oberwampach.	Tresch, Susanne, f. Steffen.
Osweiler.	Schwartz, Marie.
id.	Neu, Marie.
Perlé.	Schmitz, Marie, v^e Wampach.

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Pintsch.	Peters, Marguerite.
Rambrouch.	Schlœsser, Barbe, f. Wingert.
Reckange-lez-Mersch.	Kass, Elise, f. Schrœder.
Redange.	Sontag, Susanne.
id.	Reuter, M.-Cath., v^e Huberty.
id.	Hoffmann, Ève.
Reimberg.	Mersch, Barbe, f. Peckels.
Remerschen.	Hembacker, Marie, f. Thomes.
Reckange.	Baum, Catherine.
Remich.	Wanderweckené, S., f. Blau.
id.	Krier, Jeannette.
Rodange.	Fetter, Catherine, f. Parry.
Rœser.	Gindt, Susanne.
Rollingergrund.	Philippe, Anne, v^e Milius.
Rumelange.	Stehres, Susanne, f. Zehren.
Rosport.	Dahm, Marie.
Sæul.	Medernach, Elise, v^e Mamer.
id.	Mamer, Marie, f. Nilles.
Schifflange.	Kayser, Catherine, f. Michels.
Schrondweiler.	Probst, Anne, v^e Flammang.
Septfontaines.	Mamer, Madeleine, f. Ries.
Sprinkange.	Grasser, Marie, f. Hess.
Surré.	Hermann, Anne, f. Bruck.
Steinfort.	Fonck, Elisabeth.
Steinfort.	Fonk, Marie, f. Konz.
Schuttrange.	Lehnert, Marie, f. Fischer.
Steinsel.	Battin, A.-M., f. Mousin.
id.	Peschong, Anne, f. Staudt.
Schweich.	Funk, Elisabeth, f. Pepin.
Strassen.	Becker, Elisabeth, f. Fonck.
Trois-Vierges.	Birckel, Catherine, f. Glesener.
Tuntange.	Klein, Catherine, f. Dickes.
Useldange.	Wald, Catherine, f. Seil.
Vianden.	Pfeiffenschneider, Marie, f. Trierweiler.
id.	Thurmes, Mad., f. Hermann.
Wahl.	Mœcher, Elise, v^e Feyder.
Walferdange.	Ewert, Catherine, f. Huss.
Wasserbillig.	Mesenbourg, Barbe, f. Ferring.
Weiswampach.	Thoma, Susanne, f. Atten.
Wellenstein.	Gales, Marie, f. Bingen.
Weiler-la-Tour.	Reding, Catherine, f. Miller.
Wiltz.	Colling, Marie, v^e Poull.
id.	Poul, Catherine, f. May.
Wormeldange.	Michels, Catherine.
Waldbillig.	Rodange, Madeleine.
Weicherdange.	Helzinger, Susanne.

Vu la présente liste pour être publiée par la voie du *Mémorial*, en conformité de l'art. 55 de l'ordonnance du 12 octobre 1841 sur l'organisation médicale.

Luxembourg, le 17 mai 1882.

Le Directeur général de la justice,
Paul EYSCHEN.

Avis. — Justice.

Par arrêté royal grand-ducal du 17 de ce mois, la délibération du tribunal d'arrondissement de Luxembourg du 19 avril dernier, portant agréation de M. Ant. *Gillen* en qualité de 1er commis-greffier, et de M. Emile *van Werveke* comme 2e commis-greffier près le dit tribunal, a été approuvée.

Luxembourg, le 21 mai 1882.

Le Directeur général de la justice,
Paul EYSCHEN.

Bekanntmachung. — Justiz.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 17. d. Mts. ist die Berathung des Bezirksgerichtes zu Luxemburg, vom 19. April c., wodurch Hr. Anton Gillen zum 1. Commis-Greffier, und Hr. Emil van Werveke zum 2. Commis-Greffier bei besagtem Gerichte ernannt sind, bestätigt worden.

Luxemburg den 21. Mai 1882.

Der General-Director der Justiz,
Paul Eyschen.

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Avis. — Contributions.

Par arrêté royal grand-ducal du 17 mai courant, démission honorable a été accordée, sur sa demande, à M. *Clement*, contrôleur des contributions à Diekirch.

Par le même arrêté ont été nommés dans l'administration des contributions, savoir :

contrôleur à Diekirch, M. Ch.-N. *Paquet*, actuellement receveur au même lieu ;

receveur à Diekirch, M. C. *Leclerc*, actuellement contrôleur 1er commis de direction.

Luxembourg, le 20 mai 1882.

Le Directeur général des finances,
V. DE ROEBÉ.

Bekanntmachung. — Steuerverwaltung.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 17. d. Mts. ist Hrn. Clement, Steuercontroleur zu Diekirch, auf sein Gesuch, ehrenvolle Entlassung bewilligt worden.

Durch denselben Beschluß sind in der Steuerverwaltung ernannt worden:

zum Controleur zu Diekirch, Hr. K. N. Paquet, gegenwärtig Einnehmer daselbst;

zum Einnehmer zu Diekirch, Hr. C. Leclerc, gegenwärtig Controleur 1. Commis der Direction.

Luxemburg den 20. Mai 1882.

Der General-Director der Finanzen,
V. v. Röbe.

Avis. — Chemins de fer.

Par arrêté royal grand-ducal du 17 mai 1882, démission honorable a été accordée, sur sa demande, à M. Ch.-Fr. *Mersch*, des fonctions de commissaire du Gouvernement pour le service des chemins de fer.

Par le même arrêté le titre de commissaire honoraire du Gouvernement a été accordé à M. *Mersch*.

Luxembourg, le 20 mai 1882.

Le Ministre d'État, Président du Gouvernement,
F. DE BLOCHAUSEN.

Bekanntmachung. — Eisenbahnen.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 17. Mai 1882 ist dem Hrn. K. Fr. Mersch, auf dessen Gesuch, ehrenvolle Entlassung als Regierungs-Commissar für den Eisenbahndienst bewilligt worden.

Durch denselben Beschluß ist Hrn. Mersch der Titel von Ehren-Regierungscommissar gewährt worden.

Luxemburg den 20. Mai 1882.

Der Staatsminister, Präsident der Regierung,
F. de Blochausen.

Bekanntmachung. — Statistik des Waarenverkehrs des deutschen Zollvereins.

Auf Grund des § 13 der Bekanntmachung vom 20. December 1879, betreffend die Statistik des Waarenverkehrs, bestimmen wir hiermit, daß die Waarendurchfuhr durch Belgisches Gebiet von Ulflingen bis Templerbend von der Anmeldepflicht auszunehmen ist.

Luxemburg, den 19. Mai 1882.

Königl.-Großh. Zollbirection.

Luxembourg. — Imprimerie de V. Bück